

g. Zelger
 Ab einem Einkauf von 25€ - **1 Weihnachtswurst gratis.**
 Con un acquisto superiore di 25€ - **1 salume natalizio in omaggio.**

PAPIER ECKE
 10% Rabatt auf Deko.
 10% di sconto su Decorazione

AUER | ORA
Advents Calendar

INSIDE HOME
 INTERIOR DESIGN
 Ausstellung „Bilder & Kreatives“ der Werkstätten Sozialzentrum Kurtatsch - **Tee & Glühwein für alle Gäste!**
 Mostra "Quadri & creatività" del Centro sociale di Cortaccia - **Tè e vin brulé per gli ospiti!**

gk 1920
 Es gibt ein kleines **Geschenk**
 Ricevi un piccolo **regalo**

CRISTAL
 CENOTEQUE
 10%-15% Rabatt auf den Weinverkauf
 10%-15% sulla vendita di Vino

Biokiste
 SÜDTIROL
 Festlicher **Rabatt von 15%** auf unser frisches Bio-Obst und Bio-Gemüse.
Sconto festivo del 15% su tutta la nostra fresca frutta e verdura biologica.

RUNAVIVA
 Tattoos ab 12cm **15% Rabatt** - Makramee Schmuck **5€ Rabatt** (ab 20€)

Vincom
 Café & Aperitif mit **kleiner Überraschung.**
 Caffè & Aperitivo con **piccola sorpresa.**

BONELL
 10% Rabatt auf alles.
 10% di sconto su tutto.

Weihnachtszauber
 Magia di Natale
 SCHWARZENBACH
Tee & Gebäck für alle.
Tè e dolci natalizi per tutti.

Samantha Style
 ONLY FOR MAN
 Ein **kleines Geschenk** zu jedem Haarschnitt.
 Un **piccolo regalo** con ogni taglio capelli.

BASILICUM
 BISTRO • CAFÈ
 ein kleines **Dessert** zu jedem Mittagessen
 un piccolo **Dolce** con ogni pranzo

Neil Design Studio
 LOOK MANICURE
 10% **Rabatt** auf jede Behandlung.
 10% **di sconto** su ogni trattamento.
 Tel. 3477371458

FruVit
 Bei einem Einkauf von 10€ gibt es ein **Geschenk.**
 Con un acquisto di 10€ **ricevi un regalo.**

11

5

NORDWAL
 Zu jedem Einkauf gibt es ein **kleines Geschenk.**
 Con ogni acquisto ricevi un **piccolo regalo.**

SCHWARZENBACH
 Familieneintritt Eislaufen: **2 Erwachsene zum Preis von 1.**
 Pattinaggio al pubblico biglietto famiglia: **2 adulti al prezzo di 1.**

Kaufmann
 GENERI MISTI
 20% Rabatt auf **FAIR TRADE** Produkte der Marke ALTROMERCATO.
 20% di sconto sui **prodotti da commercio equo** - solidale del marchio ALTROMERCATO.

Eine **kleine Überraschung** für ALLE in jedem teilnehmenden Betrieb.
 Una **piccola sorpresa** per tutti nei negozi/Bar/Ristoranti partecipanti.

sponsored by
LONA
 IMPORT DISTRIBUTION

Knopfloch
 10% **Rabatt** auf alles.
 10% **di sconto** su tutto.

PRO:CURSU
 10% **Rabatt** auf alles
 10% **su tutto**

Cafe Central
 Bei uns gibt es den **Café für 1€**
 Da noi ricevi il **Caffè per un 1€**

bar maurice
 Zu jedem warmen Getränk **etwas Süßes**
 Ad ogni bevanda calda un **dolcetto**

Rosenkeller
 Lasst euch **überraschen!**
 Lasciatevi **sorprendere!**

18

24

7

EP:Ebner
 10% **Rabatt** auf alles außer Handy/Smartphone.
 10% **di sconto** su tutto, escluso Cellulari/Smartphones.

Girardi
 Enjoy your drink
 10% **Rabatt** auf alle 7/10 Weine.
 10% **di sconto** su tutti vini formato 0,75L.

AURA
 Café-Pizzeria Restaurant
 1973
 Zu jedem Gericht gibt es ein **weihnachtliches Dessert**
 Con ogni pietanza ricevi un **dessert natalizio**

POWERSTORE
 Bei einem **Einkauf über 25€** ein USB Stick geschenkt.
 Con un **acquisto superiore di 25€** una chiavetta USB come regalo.

Albergo Gasthaus ZUR MÜHLE
 10% **Rabatt** in Bar & Restaurant
 10% **di Sconto** al Bar & Ristorante

LE SALON
 20% **Rabatt** auf jeden Haarschnitt
 20% **di sconto** su ogni taglio capelli.

Schwarzenbach
 PIZZERIA-RISTORANTE-BAR
 ein **kleines Getränk** zu jeder Pizza
 una **bevanda piccola** con ogni Pizza

MODEZEN
 20% auf alles
 20% **su tutto**

CAFE VISINTIN
 Zu jedem Heißgetränk ein **kleines Gebäck.**
 Un **piccolo dolcetto** con ogni bevanda calda.

Pizzora
 Alle Pizzas für 7€ + 1 Getränk
tutte le Pizze a 7€ + 1 Bibita

SALON RENE
 Es gibt ein **kleines Geschenk**
 Ricevi un piccolo **regalo**